

INFORMÁCIA O ZADÁVANÍ ZÁKAZKY

na dodanie tovaru, uskutočnenie stavebných prác alebo poskytnutie služby
/§ 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov/

1. IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Úradný názov:	Mesto Trenčín		
Poštová adresa:	Mierové nám. č.2		
Mesto/obec:	Trenčín	PSC:	911 64
IČO:	00 312 037		
Kontaktná osoba:	Ing. arch. Martin Beďatš		
E-mail:	martin.bedats@trencin.sk	Telefón:	0902 911 311

2. ZADÁVANÁ ZÁKAZKA

Predmet obstarávania (názov pridelený zákazke)
Poradenská a konzultačná činnosť odborného garanta
Poradenská a konzultačná činnosť odborného garanta pri príprave medzinárodnej urbanistickej súťaže v rámci projektu Trenčín si Ty
Predpokladaná hodnota zákazky: 10 000,-€ bez DPH

3. INFORMAČNÁ POVINNOSŤ

Doplňujúce informácie (ak je to potrebné):	
Postup pri zadávaní zákazky	- aukcia na http://trencin.proe.biz . - prieskum trhu
Plánovaný dátum zadávania zákazky:	13.2.2014
Dátum uverejnenia tejto informácie:	29.1.2014



MESTO TRENČÍN
MIEROVÉ NÁMESTIE 2
911 64 TRENČÍN

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO

VYBAVUJE / LINKA

Ing. Andrea Ondrušová 032/6504436

TRENČÍN

29.1.2014

VÝZVA NA PREDLOŽENIE PONUKY

v podlimitne zákazke
vykonávanej v zmysle § 155m ods. 13, v spojitosti s § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Podlimitná zákazka
„Poradenská a konzultačná činnosť odborného garanta“

Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov:

MESTO TRENČÍN

Sídlo:

Mierové námestie 2, 911 64 TRENČÍN

Zastúpené:

Mgr. Richardom Rybníčkom, primátorom mesta Trenčín

Bankové spojenie:

ČSOB, korporátna pobočka Trenčín

číslo účtu:

25581243/7500

IČO:

00312037

DIČ:

2021079995

Tel.:

032/6504111

Fax:

032/7432 836

E-mail:

trecin@trecin.sk

(ďalej v texte len: „verejný obstarávateľ“)

Verejný obstarávateľ vyhlasuje podlimitnú zákazku vykonávanú v zmysle § 155m ods. 13, v spojitosti s § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, predmetom ktorej je poskytnutie služieb pre Mesto Trenčín.

Podrobný opis predmetu obstarávania tvorí prílohu č. 1 k tejto výzve. Grafická mapa riešeného územia tvorí prílohu č.3 k tejto výzve.

Uchádzač musí predložiť ponuku **na všetky požadované služby** v požadovanom rozsahu, obsahu a kvalite a za podmienok uvedených v tejto zmluve aj jej prílohách.

Verejný obstarávateľ vyberie spomedzi predložených ponúk ako úspešnú tú ponuku, ktorá splní podmienky určené verejným obstarávateľom a bude mať najnižšiu cenu za celý predmet obstarávania. T. z., že jediným **kritériom na vyhodnotenie ponúk je cena** za celý predmet obstarávania.

Súčasťou ponuky uchádzača musí byť:

- aktuálny doklad o oprávnení poskytovať služby, ktoré sú predmetom obstarávania (originál alebo fotokópiu),
- návrh zmluvy (vzor tvorí prílohu č. 2 k tejto výzve) v troch vyhotoveniach. Všetky tri vyhotovenia zmluvy musí byť podpísaných oprávneným zástupcom (zástupcami) uchádzača. Na tomto obsahu návrhu zmluvy verejný obstarávateľ trvá a považuje návrh za nemenný a záväzný. Do návrhu doplní uchádzač svoje identifikačné údaje a cenu za predmet obstarávania.

V prípade, ak uchádzač nedodrží text návrhu zmluvy, na ktorom verejný obstarávateľ trvá alebo vôbec nepredloží návrh zmluvy, nebude táto ponuka zahrnutá do vyhodnotenia. V prípade, ak by uchádzač nepredložil doklad o oprávnení poskytovať služby, ktoré sú predmetom obstarávania (originál alebo fotokópiu) bude zo zákazky vylúčený.

Bližšie informácie budú poskytované verejným obstarávateľom, prípadne Ing. Ondrušovou, ondrusova@trencin.sk. Prípadné žiadosti o vysvetlenie je potrebné doručiť Ing. Ondrušovej e-mailom najneskôr do 06.02.2014 do 15,00 hod.

Ponuky vyhotovené v súlade s týmito podmienkami musia byť doručené do termínu:

13.02.2014 do 12,00 hod.

v zalepenej obálke s heslom: „Poradenská a konzultačná činnosť“ a s nápisom „Neotvárať – do rúk Ing. Ondrušovej“ na adresu:

Mesto Trenčín, Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín

Ponuky doručené po uplynutí tejto lehoty nebudú zahrnuté do súťaže a nebudú teda vyhodnocované. Verejný obstarávateľ oznámi prijatie ponuky úspešnému uchádzačovi písomne najneskôr do 20.02.2014 a v tomto termíne zároveň upovedomí neúspešných uchádzačov o tom, že v tejto zákazke neuspeli.

Uchádzači nemajú nárok na úhradu nákladov spojených s účasťou v tejto súťaži. V prípade, ak ponuková cena uchádzača bez DPH bude vyššia ako je predpokladaná hodnota tejto zákazky, môže verejný obstarávateľ považovať takúto ponuku za neprijateľnú a má právo neprijatť ju. Predpokladaná hodnota zákazky je 10.000,- € bez DPH

Predloženú ponuku nemožno odvolať po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk – t. z. po 13.02.2014, 12,00 hod. Ponuku možno meniť alebo dopĺňať len v čase, kedy je možné ponuku odvolať. Uchádzači sú svojimi ponukami viazaní do 28.02.2014.

.....
Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta Trenčín

Predmetom obstarávania je poskytnutie poradenskej a konzultačnej činnosti odborného garanta participatívneho urbanistického procesu na obdobie 12 mesiacov pre Mesto Trenčín. V celkovej cene je zahrnutý honorár vrátane celej réžie (cestovné náklady ...).

Cieľom celého procesu je vypísanie a vyhodnotenie medzinárodnej urbanistickej súťaže na priestor v centre mesta Trenčín, víťazný návrh bude podkladom pre vypracovanie Územného plánu centrálnej mestskej zóny. Rozsah súťaže - riešeného územia je graficky znázornený v prílohe č. 3.

Náplňou poradenskej a konzultačnej činnosti odborného garanta je hlavne:

- Poradenská a konzultačná činnosť pri príprave medzinárodnej urbanistickej súťaže v rámci projektu Trenčín si Ty
- Odborná príprava a účasť na rokovaníach pracovnej skupiny Trenčín si Ty v Trenčíne – podľa potreby - minimálne jedenkrát za mesiac
- Odborná príprava a účasť na verejných diskusiách v Trenčíne – podľa potreby – minimálne jedenkrát za mesiac
- Príprava a vytvorenie zadania pre medzinárodnú urbanistickú súťaž v rámci pracovnej skupiny Trenčín si Ty
- Oslovenie a zabezpečenie súťažiacich tímov
- Oslovenie a zabezpečenie odbornej časti poroty
- Predporotné hodnotenie súťažných návrhov
- Zapájanie vysokoškolských odborníkov do procesu

a to všetko v rozsahu dohodnutom zmluvnými stranami v zmluve o spolupráci.

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená v zmysle § 269 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov ako výsledok verejného obstarávania § 2 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov postupom verejnej súťaže vyhlásenej zákazky s nízkou hodnotou.

ČI. I.

Zmluvné strany

Zmluvná strana 1: **MESTO TRENČÍN**
Sídlo: Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín
IČO: 00312037
DIČ: SK2021079995
Bankové spojenie: ČSOB a.s., korporátna pobočka Trenčín
Číslo účtu: 25581243/7500
Zastúpené: Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta
Tel: 032/6504111
E-mail: trencin@trencin.sk
(ďalej len: „Mesto Trenčín“)

a

Zmluvnou stranou 2:

Sídlo:
IČO:
DIČ:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Tel:
E-mail:
(ďalej len: „odborný garant“)

uzatvárajú nasledovnú zmluvu o spolupráci pri realizácii projektu participatívneho urbanistického procesu (vykonávanie práce odborného garanta) s cieľom vypísania a vyhodnotenia medzinárodnej urbanistickej súťaže na priestor v centre mesta Trenčín (ďalej len „Zmluva“).

ČI. II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy o spolupráci je predovšetkým:

- Poradenská a konzultačná činnosť odborného garanta pri príprave medzinárodnej urbanistickej súťaže v rámci projektu Trenčín si Ty
- Odborná príprava a účasť na rokovaníach pracovnej skupiny Trenčín si Ty v Trenčíne – podľa potreby - minimálne jedenkrát za mesiac
- Odborná príprava a účasť na verejných diskusiách v Trenčíne – podľa potreby – minimálne jedenkrát za mesiac
- Príprava a vytvorenie zadania pre medzinárodnú urbanistickú súťaž v rámci pracovnej skupiny Trenčín si Ty
- Oslovenie a zabezpečenie súťažiacich tímov
- Oslovenie a zabezpečenie odbornej časti poroty
- Predporotné hodnotenie súťažných návrhov
- Zapájanie vysokoškolských odborníkov do procesu

Cieľom celého procesu je vypísanie a vyhodnotenie medzinárodnej urbanistickej súťaže na priestor v centre mesta Trenčín, víťazný návrh bude podkladom pre vypracovanie Územného plánu centrálnej mestskej zóny.

Čl. III.

Spôsob a podmienky spolupráce

1. Odborný garant sa zaväzuje vykonávať pre mesto Trenčín na vlastnú zodpovednosť a v rozsahu dohodnutých podmienok v tejto zmluve činnosti (ďalej len „Predmet zmluvy“) v zmysle článku II. tejto zmluvy pri realizácii projektu participatívneho urbanistického procesu (vykonávanie práce odborného garanta) s cieľom vypísania a vyhodnotenia medzinárodnej urbanistickej súťaže na priestor v centre mesta Trenčín.
2. Odborný garant sa zaväzuje prerokovať jednotlivé časti predmetu zmluvy pred ich realizovaním s osobou poverenou mestom Trenčín (Ing. arch. Martin Beďatš – hlavný architekt mesta).
3. Odborný garant sa zaväzuje konať v súlade so záujmom mesta Trenčín, počas trvania zmluvy i po jej skončení vo všetkých veciach týkajúcich sa projektu pri realizácii projektu participatívneho urbanistického procesu.
4. Mesto Trenčín sa zaväzuje zaplatiť odbornému garantovi za vykonanie predmetu zmluvy dohodnutú cenu vo výške a spôsobom tak, ako určuje zmluva.
5. Mesto Trenčín sa zaväzuje poskytnúť odbornému garantovi potrebnú súčinnosť počas celej doby trvania zmluvy.

Čl. IV.

Odplata za predmet zmluvy

1. Odplata za vykonanie predmetu zmluvy je stanovená podľa zákona Národnej rady Slovenskej Republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhl. Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej Republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov takto:
Celková odplata za vykonávanie predmetu zmluvy bez DPHEUR
Celková odplata za vykonávanie predmetu zmluvy s DPHEUR
(SlovomEUR)
2. Odplata za vykonávanie predmetu zmluvy bude vyplácaná mesačne vo výškeEUR a to bezhotovostným prevodom na účet odborného garanta, pričom podľa dohody táto odplata je splatná v lehote 30 dní od doručenia faktúry vystavenej poskytovateľom objednávateľovi. Faktúra sa vystavuje vždy po uplynutí mesiaca, v ktorom sa činnosti vykonávajú.
3. Faktúra musí obsahovať údaje v zmysle platnej právnej úpravy SR.
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.
5. V cene sú zahrnuté všetky režijné výdavky odborného garanta.

Čl. V.

Platnosť zmluvy a ukončenie platnosti zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31.12.2014**.
2. Zmluva sa môže ukončiť vzájomnou dohodou oboch zmluvných strán. Dohoda musí byť uzatvorená v písomnej forme.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že trvanie zmluvy môže ktorákoľvek zmluvná strana ukončiť aj písomnou výpoveďou druhej zmluvnej strane a to aj bez udania dôvodu.

4. Výpovednú lehotu si zmluvné strany dojednali na 3-mesačnú, a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane.
5. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušovania dohodnutých zmluvných podmienok druhou zmluvnou stranou.

ČI. VI.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých obdrží Mesto Trenčín dve vyhotovenia a odborný garant jedno vyhotovenie.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvu je možné na základe vzájomnej dohody doplniť alebo zmeniť formou písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.; strany sa dohodli, že trvanie zmluvy môže ktorákoľvek zmluvná strana ukončiť aj písomnou výpoveďou druhej zmluvnej strane a to aj bez udania dôvodu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli, uzavreli ju slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Trenčíne, dňa

.....
Mgr. Richard Rybníček
primátor Mesta Trenčín

.....
odborný garant